

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК
Санкт-Петербургский филиал
Института востоковедения

ИСЛАМ

на территории
бывшей
Российской
империи

Энциклопедический
словарь

Выпуск 2



Москва
Издательская фирма «Восточная литература» РАН
1999

териал — жженный кирпич. Вход с востока имел большой портал (ныне разрушен). Помещение над колодцем увенчано шатровым коническим куполом.

На мнимой могиле Аййуба вмонтирована деревянная доска (68×157 см) с текстом, содержащим фрагмент из Корана (2: 256–257) и легендарный рассказ о прибытии Аййуба в Бухару и о том, что он был похоронен «здесь, в этом самом месте». В тексте имеется ссылка на не дошедшее до нас сочинение *ал-хафиза* ал-Гунджара ал-Бухари (ум. в 1021 г.) Та'рих Бухара («История Бухары»).

При указании места погребения Аййуба сведения различных мусульманских авторов не сходятся. Одни из них (Ибн ал-Калби, ан-Навави) называют селение Хауран, другие (ал-Мас'уди, Йакут) — селение Нава; оба населенных пункта под Дамаском, а «могилы», как следовало ожидать, связаны с водными источниками. В некоторых *тафсирах*, арабо- и персоязычных сказаниях о пророках (например, у ат-Табари, ан-Нисабури) встречаются смутные упоминания о том, что некий пророк (по другим сведениям — из *бану исра'ил*) посетил Бухару и благословил ее жителей. Уже в конце IX в. мавараннахрские *мухаддисы* (в частности, по сведениям упомянутого ал-Гунджара) прямо указывали, что этим пророком был Аййуб и что его могила находится в Бухаре. Возможно, эта версия опиралась на местную устную традицию и была частью процесса обособления и легализации статуса Бухары как «обетованного и благословенного города», «купола ислама». Появление «третьей могилы» Аййуба, в Бухаре, связано также с исламизацией доисламских культовых мест, что в данном случае упрощалось легальным («кораническим») статусом Аййуба. Однако версия о его бухарской могиле не была принята частью мавараннахрских традиционалистов из религиозной элиты, в первую очередь теми, кто имел возможность продолжить свое образование в западных центрах Халифата. «Классическое» (традиционалистское) образование, естественно, отдаляло их от местных форм бытования ислама и заставляло критически смотреть на все формы его проявления (в ритуалах, письменной или устной передаче древних исламизированных преданий и т.п.). Так, один из бухарских авторов Мулла-заде, ученик известного традиционалиста, теоретика накшбандии Мухаммада Парса (ум. в 1420 г.), процитировал местных авторов, «поместивших» могилу Аййуба в Бухаре, но отверг их версии и, сославшись на шафи'итского *факиха* Мухйи ад-дина ан-Навави (ум. в 1278 г.), указал другое место захоронения этого пророка — селение Хауран. Между тем текст на деревянной надгробной доске могилы Ч. А., установленный здесь примерно во второй половине XVI в., очевидно правительственным постановлением, можно воспринимать как своеобразный официальный документ, отразивший уже сформировавшееся «общественное мнение».

Ар-Рабузи — другой автор наиболее раннего тюркоязычного среднеазиатского сказания о пророках, Кисас ар-Рабузи (написано в 1310–11 г.), в своих рассказах о ветхозаветных пророках (в том числе и об Аййубе) пользовался *тафсирами* и арабо- и персоязычными сочинениями о пророках, обогатив их тюркскими былинами и легендами. Так, «герои», окружающие Аййуба, носят древнетюркские имена, а версии о «чудном исцелении» Аййуба не сходятся с теми, которые приведены в классической мусульманской литературе. Источников заимствований ар-Рабузи не указал, хотя всякий раз оговаривал, что подобные сказания некоторые «улама» не признают достоверными. Между прочим, фабулу сюжета ар-Рабузи об Аййубе использовал великий русский поэт А. С. Пушкин в «Сказке о царе Салтане».

До наших дней *мазар* Ч. А. остается одним из самых почитаемых в Бухаре. Приходя на *зийарат* со всей Средней Азии, люди обязательно набирают воды, которая по-прежнему считается лечебной, и непременно совершают ритуальный обход (*таваф*) «могилы» пророка Аййуба; на надгробное сооружение (*сагана*) паломники бросают зерна риса, пшеницы, веточки *райхана* (базилика). Снаружи здания, у выступа *михрабной* ниши, люди возжигают свечи и молятся. Словом, обряд поклонения сохраняет следы далекого языческого прошлого.

Лит-ра: *Наршахи*. Та'рих, л. 37а–38а; *Рабузи*. Китаб-и [кисас-и] ар-Рабузи // Рук. ИВ АН РУз № 2930, л. 256–267; *Му'ин ал-фукара*. Китаб-и Мулла-зада, 60–61; *Йакут*. Му'дждам ал-булдан. Бейрут, 1955, 1, 353–354; *Наджм ад-дин* 'Умар б. Мухаммад б. Ахмад ан-Насафи. Китаб ал-каил / Изд. Мухаммад ал-Фараби, СА, Мактабат ал-Каусар, 1991, 58; *Мухаммад Хусайни ал-Бухари*. Кисас-и Хусайни // Рук. ИВ АН РУз № 4191, л. 408–426; *В. А. Шишкин*. Архитектурные памятники Бухары. Таш., 1937, 48–50; *Пугаченкова, Ремпель*. Выдающиеся памятники, 75–78; *М. Б. Пиотровский*. Коранические сказания. М., 1991, 128–130; *В. Babajanov, A. Muminov, E. Nekrasova*. Le mausolée de Chashma-yi Ayyub à Boukhara et son prophète // CdAC, № 5–6, 63–94; *A. Jeffery*. Ayyub // EI, NE, 1, 819.

Б. Б., А. М., Е. Н.

Чилла (*чихила*, перс.-тадж; араб. *ар-ба'уна* — «сорок») — в ритуале некоторых центральноазиатских братств сорокадневное уединение (араб. *халва*, перс. *халват*) с постом и исполнением принятых в каждом братстве (*тарики*) видов *зикра* и молитв (*вирд*). Некоторые исследователи рассматривали термины Ч. и *халват* как синонимы. Однако срок уединения/*халват* был разным — 3, 7, 10, 12, 14, 21 и 40 дней, и только в последнем случае, насколько известно, он именовался Ч. Обычно Ч. проводилась в особых помещениях (*чилла-хана*, *халват-хана*) при *ханака* или усыпальнице «святого» (*аулия*). На некоторых *мазарах* йасавитских *шайхов чилла-хана* устраивалась в виде круглых колодцев (*шахк*) диа-

метром до 1,5 м и глубиной 2–3 м. Сбоку в грунте размещалась сводчатая камера (*лахад*), высота и ширина которой равнялась примерно 1,5–1,6 м, а длина — около 2 м. Таким образом, и названия составляющих, и собственно конструкция были аналогичны традиционным могилам, что вполне соответствовало основной цели йасавитского ритуала Ч. — «умертвить на время уединения плоть и дать душе воспарить к Богу». Выход из подобной *чилла-хана* был невозможен без посторонней помощи; сама конструкция лишала отсиживающего Ч. (*чиллашин*, сокр. от *чиллашинин*) возможности поддаться «искушению» прервать уединение без веления *шайха*.

Большинство ранних *шайхов* братства х'аджаган-накшбандийа ('Абд ал-Халик ал-Гиджувани, Рамитани, х'аджа Парса, х'аджа Ахрар и др.) крайне неодобрительно относились к ритуальному уединению. Однако уже в XVI в. у центральноазиатских братств (в том числе и у накшбандийа) Ч. составляла часть ритуала «очищения» перед инициацией. *Чиллашин* мог общаться только с *муришдом*, который давал указания, контролировал состояние неопита, по своему усмотрению мог прервать или продлить срок уединения. Ч. обычно заканчивалась следующей церемонией: *чиллашин* с поклоном «подавал руки» (протягивал ладонями вверх) своему *муришду*, чем выражал полное подчинение воле последнего.

К Ч. часто прибегали и зрелые последователи братств, например на праздник *маулуд* (*маулид*) или по случаю поста. Известны случаи «коллективных» Ч., в которых участвовали *шайх* и его ближайшие *халифа*. К сорокадневному уединению на могилах «святых» прибегают как к последнему средству при трудноизлечимых (или неизлечимых) болезнях.

В Средней Азии и других регионах Ч. обозначает конец сорокадневного траура по умершему и отмечается особым ритуалом, во время которого подается угощение и читается Коран «для окончательного упокоения души умершего». Женщина, родившая ребенка, также находится в состоянии Ч., когда ей запрещается выполнять тяжелую работу, вступать в половой контакт и т. д.

Термин Ч. употребляется и для обозначения сорокадневных (или кратных сорока — *ним-чилла*, *даха*) природно-климатических циклов максимальной жары или холода: летняя Ч. (последняя декада июня — начало августа), зимняя Ч. (последняя декада декабря — начало февраля).

Лит-ра. *Маулана 'Абд ар-Рахман б. Ахмад Джани*. Нафахат ал-фус миш хадарат ал-кудс // Ба тасхих-и ва мукаддима ва пайвасти Махди Таухидпур. Тегран, 1976, 413; *Дуст Мухаммад б. Фахр ад-дин ал-Кизи*. Силсилат ас-садикин ва аинс ал-'ашикин // Рук. ИВ АН РУз, № 622, л. 686—696; *Абу-л-Бака' б. Баха' ад-дин б. Ахмад Касани*. Джамии' ал-макамат // Рук. ИВ АН РУз, № 72, л. 24.

Б. Б.

Чираг-дан (*чираг*, *чираг-хана*) — миниатюрные сооружения различных форм из жженого кирпича или мрамора (от 50 до 90 см), предназначенные для возжигания огня у могил «святых». Огонь возжигался внутри Ч. в особых металлических или керамических площадках (*чирагча*) с вытянутым носиком для фитилей. *Чирагча* наполняют маслом, а фитиль, обернутый ватой, выводится в носик; считается, что исходящий от огня запах «кормит дух святого». Мраморные Ч. XVI–XIX вв. сохранились на некоторых *мазарах* Бухары (Чхар Бакр, Х'аджа-йи Ка'ба и др.). Некоторые специалисты считают, что мраморные Ч. повторяют конструкции древнеиранских храмов огня (*аташгах*). Они напоминают однокамерные мавзолеи с гипертрофированными куполами, порталами, со сводчатыми нишами, в которых и возжигались обернутые ватой лучины (*пиллик*) либо свечи, для которых выдалбливались особые отверстия. В последнее столетие все чаще используются восковые свечи.

В специальных руководствах по посещению (*зийарат*) могил, написанных местными ханафитами (Бухара, Самарканд) в XIV–XX вв., возжигание огня на могилах (равно как и другие «языческие действия» — громкий плач, причитания, растирание «святой пыли» с могил по лицу и т. п.) строго осуждалось. Тем не менее эти обряды существовали и продолжают существовать до сих пор и даже получают своеобразное «ритуальное развитие»: несколько лет назад один из *шайхов*-служителей на некрополе Чхар Бакр «изобрел» новое «магическое действие», которое будто бы излечивает от бесплодия. Он рекомендовал женщинам-паломницам обхватить руками установленный на надгробии мраморный Ч. и семь раз повернуть его вокруг оси (по часовой стрелке).

Борьба нынешнего суннитского духовенства (в том числе и ханафитов-традиционалистов) с подобными «сомнительными ритуалами» (прежде всего с возжиганием огня на могилах) не ограничивается «разъяснительной работой» среди паломников. Духовенство добилось разрушения старейших и недавно возведенных Ч. на знаменитых *мазарах* (Хазрат-и Имом, 'Абд ал-Халик ал-Гиджувани, Амир Кулал, *имам* ал-Бухари и др.). Однако древняя традиция вновь оказалась сильнее: паломницы, выслушав наставления *имам*а с малопонятными (но сакральными) цитатами из Корана и *хадисы*, его призывы воздерживаться от «грешных дел на могилах мусульман» и щедро оплатив его проповедь традиционными подношениями (*назр*, *ихсан*), тем не менее украдкой оставляют зажженные свечи у могил своих «святых». Впрочем, некоторые *имамы* мечетей крупнейших *мазаров* (Чхар Бакр в Бухаре, Занги-ата в Ташкенте) смотрят сквозь пальцы на этот ритуал, считая, что он «не вредит устоям ислама». На таких *мазарах* старые Ч. еще сохранились.

Лит-ра: *Му'ини ал-Фукара*. Китаб-и Муллазада. Мукаддима, 2–14; Л. И. Ремпель. Ар-